

Programa de trabajo de la Secretaría, desglosado por partidas de gastos, para el bienio 2012 et 2013

Meta 1

Velar por el cumplimiento, la aplicación y la observancia de la Convención

Objetivo 1.1

Las Partes cumplen con sus obligaciones en el marco de la Convención mediante políticas, legislación y procedimientos adecuados

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
1	Ejecutar el proyecto de legislación nacional	Legislación y enmiendas conexas redactadas y promulgadas; legislación adecuada adoptada por 60 Partes/territorios; informes conexos al SC y la CoP; información legal para el sitio web; exámenes legislativos; material de orientación especializado; asesoramiento proporcionado a determinadas Partes	Interno / Externo (fondos para viajes de personal y consultorías)	Básica	58.126	20.000	30.000	73.776	20.000	30.000	171.902	60.000	231.902
2	Compilar informes anuales/bienales remitidos por las Partes; preparar análisis y proporcionar retroalimentación; supervisar el cumplimiento; desarrollar/ejecutar un sistema basado en la web para todos los datos de los informes; determinar el modo de reducir la carga de trabajo que representa la presentación de informes	Cuadros actualizados sobre los informes presentados; sistema de presentación de informes interactivo, basado en la web; menos informes especiales y más informes anuales /bienales; actividades mixtas sobre la presentación armonizada de informes; informes al SC y la CoP	Interno / Externo (PNUMA-CMCM)	Básica	53.123	100.000	65.000	41.923	100.000	65.000	295.046	130.000	425.046
3	Mantener la sección de cumplimiento en la web que refleja como las Partes abordan determinadas cuestiones de cumplimiento; realizar misiones de evaluación de asistencia y verificación en el país, previa invitación	Aumento de la transparencia, manipulación facilitada y coherente de las cuestiones de cumplimiento	Interno/Externo viajes de personal	Baja	19.687	0	10.000	20.475	0	10.000	40.162	20.000	60.162
4	Proporcionar apoyo técnico y de aplicación a las Autoridades Administrativas en esferas identificadas en sus informes nacionales (anuales, bienales, especiales)	Asesoramiento y asistencia a la medida; misiones, reuniones	Interno	Media	25.626	0	75.000	39.976	0	0	65.602	75.000	140.602
Costos totales					156.562	120.000	180.000	176.149	120.000	105.000	572.711	285.000	857.711

Objetivo 1.2

Las Partes han establecido procedimientos administrativos transparentes, prácticos, coherentes y fáciles de utilizar, que reduzcan los trámites administrativos innecesarios

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
5	Ayudar a las Partes a adoptar y utilizar procedimientos normalizados, seguros y simplificados para la expedición de permisos, inclusive: apoyo en el desarrollo sistemas/bases de datos de permisos informatizados y concesión electrónica de permisos para facilitar el comercio electrónico; provisión de estampillas de seguridad y permisos de seguridad; registro y divulgación de muestras de documentos CITES y registro de muestras de firmas; respuesta a las preguntas sobre permisos; y ayuda en el marcado, precintado y etiquetado de especímenes	Asistencia directa y regular en el desarrollo de sistemas de permisos informatizados y sistemas de concesión electrónica de permisos; identificación y comunicación de buenas prácticas de concesión de permisos; distribución de estampillas y permisos a las Partes que lo soliciten; nuevos documentos añadidos al registro de la Secretaría y comunicados mediante notificaciones; nuevas firmas añadidas al registro de la Secretaría; respuestas a las preguntas de las Partes; las etiquetas remitidas a las Partes que las han solicitado; proyecto de resolución refundida sobre marcado/precintado	Interno / Externo (fondos para estampillas y permisos) misiones a los países	Media	139.173	0	25.000	137.590	0	25.000	276.763	50.000	326.763
Costos totales					139.173	0	25.000	137.590	0	25.000	276.763	50.000	326.763

Objetivo 1.3

La aplicación de la Convención a escala nacional es coherente con las decisiones adoptadas por la Conferencia de las Partes

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
6	Evaluar si las resoluciones se aplican coherentemente, si es preciso aclararlas, revisarlas o revocarlas, y si hay margen para desarrollar nuevos procesos bilaterales CITES que reduzcan la necesidad de recurrir a las medidas internas más estrictas y a las reservas	Reunión especial con los representantes de todas las regiones de la CITES; proyectos de resoluciones revisados o nuevos para la CoP16; evaluaciones de seguimiento	Interno (fondos para una consultoría de dos meses, reunión especial)	Media	12.813	0	150.000	13.325	0	0	26.138	150.000	176.138
Costos totales					12.813	0	150.000	13.325	0	0	26.138	150.000	176.138

Objetivo 1.4

Los Apéndices reflejan correctamente las necesidades de conservación de las especies

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
7	Prestar asistencia a los comités científicos en sus exámenes periódicos de los Apéndices; implicar y agilizar el proceso de este examen	Consideración periódica del examen en las reuniones de los comités científicos	Interno	Media	13.749	0	0	48.548	0	0	62.296	0	62.296
8	Proporcionar asesoramiento claro y oportuno a las Partes sobre las propuestas para enmendar los Apéndices	Análisis de propuestas de enmienda y cooperación con las ONGs relevantes	Interno/Externo viajes y consultoría	Básica	46.680	0	85.000	82.796	0	10.000	129.477	95.000	224.477
Costos totales					60.429	0	85.000	131.344	0	10.000	191.773	95.000	286.773

Objetivo 1.5

La información científica más adecuada disponible es la base de los dictámenes sobre extracciones no perjudiciales

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
9	Facilitar y administrar el examen del comercio significativo. Desarrollar programas de gestión para especies en los Estados del área de distribución respecto de los que se ha estimado que requieren medidas correctivas del examen del comercio significativo. Administrar la evaluación del examen del comercio significativo	Intercambio de información, informes sobre la situación de especies claves, evaluación del cumplimiento de las recomendaciones del Comité. Informes periódicos a los comités de la CITES. Asistencia a los Estados del área de distribución para tomar medidas a fin de mejorar la aplicación del Artículo IV para especies seleccionadas en el marco del examen del comercio significativo. Informe a la CoP sobre la evaluación del examen del comercio significativo	Interno / Externo (fondos para estudios documentales de especies incluidas en el examen del comercio significativo)	Básica	147.347	75.000	150.000	153.241	75.000	150.000	450.588	300.000	750.588
10	Apoyar programas sobre determinadas especies diseñados para mejorar la aplicación de la CITES, en particular para las especies del Apéndice II seleccionadas por la CoP	Apoyo a las Partes, cursillos, planes de acción, informes a los comités científicos y al SC	Interno / Externo (fondos para estudios de expertos y viajes de personal)	Alta	46.680	0	200.000	76.621	0	400.000	123.301	600.000	723.301
Costos totales					194.028	75.000	350.000	229.862	75.000	550.000	573.889	900.000	1.473.889

Objetivo 1.6

Las Partes cooperan en la ordenación de los recursos de vida silvestre compartidos

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
11	Identificar, en conjunción con la CMS, todas las especies CITES que son migratorias o están compartidas entre Estados del área de distribución. Identificar los asociados regionales y los organismos nacionales, regionales e interregionales pertinentes que pueden colaborar con los programas regionales o apoyarlos y acordar objetivos y actividades de gestión mixtos. Basarse en la experiencia del programa MIKE, desarrollar un programa para garantizar la asistencia a largo plazo a, o la colaboración entre, los Estados del área de distribución con recursos compartidos de manera más amplia. Fomentar el uso de un enfoque biogeográfico para el establecimiento de cupos. Apoyar el desarrollo de programas de gestión intra/interregional	Informe al SC y la CoP; cooperación entre las Partes en la gestión de los recursos silvestres compartidos y establecimiento de cupos de exportación; compartir experiencias entre las Partes, sobre planes de gestión, el mismo grupo de especies y la mejora de la cooperación entre las AA y las AC concernidas	Interno / Externo (fondos para asistencia de expertos a fin de desarrollar programas modelos y para viajes del personal)	Baja	10.967	0	75.000	39.030	0	75.000	49.996	150.000	199.996
12	Supervisar la aplicación del programa MIKE	Aplicación del programa MIKE	Interno	Alta	32.500	0	0	33.800	0	0	66.300	0	66.300
13	Dirigir un programa de supervisión de especies para apoyar la adopción de decisiones de las Partes, a escala internacional y nacional, y para la conservación y gestión de las poblaciones compartidas (seguir apoyando a MIKE y los programas de supervisión para otras especies)	Acopio de datos, supervisión y análisis en apoyo a la adopción de decisiones a escala internacional y nacional y para las poblaciones compartidas; fomento de capacidad sobre el acopio de datos y análisis; informes para las Partes y las reuniones de la CITES	Externo (costos de personal - salarios y otros costos)	Baja	0	0	625.000	0	0	645.000	0	1.270.000	1.270.000
Costos totales					43.467	0	700.000	72.830	0	720.000	116.296	1.420.000	1.536.296

Objetivo 1.7

Las Partes observan la Convención para reducir el comercio ilegal de vida silvestre

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
14	Comunicar a las Partes información y asesoramiento basado en las prácticas más idóneas, haciendo hincapié en los enfoques multiorganismos y unidades especializadas	Comunicación a los comités científicos y a la CoP de las cuestiones pertinentes identificadas en los informes; celebración de un importante evento de formación / seminario de observancia en una región entre reuniones de la CoP	Interno (fondos para misiones a los países y organización de un seminario)	Alta	12.813	0	150.000	13.325	0	150.000	26.138	300.000	326.138
15	Proporcionar sistemáticamente orientación y asesoramiento especializado a las Partes y los organismos de aplicación de la ley sobre la Convención a nivel estratégico internacional, así como a escala regional, subregional y nacional. Se centrará en cuestiones prácticas de índole general, sobre determinadas especies o caso por caso	Alertas CITES; informes para los comités científicos de la CITES y la CoP. Una mejor capacidad de las Partes para luchar contra el comercio ilícito	Interno	Básica	135.002	30.000	0	140.402	30.000	0	335.405	0	335.405
16	Mantener la coordinación de los grupos especiales de observancia CITES para responder a cuestiones sobre determinadas especies y cierto comercio ilícito; continuar y ampliar los enlaces con las redes de aplicación de la ley internacionales, regionales y subregionales, como Interpol, la OMA, el Grupo de tareas del Acuerdo de Lusaka y la ASEAN-WEN	Mayor acopio, análisis y difusión de información confidencial y orientación; desarrollo y apoyo de nuevas redes de observancia regional, subregional y nacional; realización de proyectos estratégicos y operativos mixtos	Interno (fondos para misiones y organizar reuniones de grupos de acción)	Básica	38.438	0	70.000	39.976	0	80.000	78.414	150.000	228.414
17	Convocar una reunión del Grupo especial de observancia CITES entre reuniones de la CoP para que revise con carácter prioritario la eficacia de las medidas de observancia utilizadas por la comunidad CITES. Mejorar la cuantificación de los niveles de comercio ilícito y subrayar el comercio significativo, especialmente de especies del Apéndice I	Informes estratégicos y orientación presentados a la CoP	Interno (fondos para organizar una reunión del Grupo de trabajo sobre observancia CITES)	Alta	12.813	6.667	0	0	6667	0	26.147	0	26.147
18	Llevar a cabo misiones de verificación y evaluación de necesidades técnicas y de observancia sobre cuestiones relativas a especies concretas y determinado comercio. Esas misiones se vincularán con los seminarios de fomento de capacidad y formación en el país	Informes y recomendaciones formuladas a las Partes, el Comité Permanente y la CoP	Interno (fondos para misiones de verificación y seminarios)	Alta	32.500	6.667	35.000	33.800	6.667	40.000	79.634	75.000	154.634
Costos totales					231.566	43.334	255.000	227.504	43.334	270.000	545.738	525.000	1.070.738

Objetivo 1.8

Las Partes y la Secretaría cuentan con programas de fomento de capacidad adecuados

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
19	Diseñar instrumentos para asistir a las Partes a aplicar la CITES (inclusive manuales de identificación)	Producción de instrumentos para asistir a las Partes a aplicar la CITES; producción y desarrollo de manuales de identificación	Interno / Externo (contratos para preparar los manuales de identificación)	Básica	43.467	0	30.000	45.205	0	30.000	88.672	60.000	148.672
20	Diseñar materiales y cursos de formación (materiales de presentación, cursos en CD-ROM, manuales) en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas	Materiales de formación diseñados, probados y distribuidos	Interno (desarrollo) / Externo (traducción y producción)	Media	54.434	0	30.000	56.611	0	30.000	111.045	60.000	171.045
21	Desarrollo de enseñanza electrónica CITES (Colegio Virtual CITES)	Programa de enseñanza electrónica CITES disponible para todas las Partes	Interno (desarrollo) / Externo (entrega)	Baja	116.142	0	350.000	120.788	0	350.000	236.930	700.000	936.930
22	Proporcionar formación CITES principalmente centrándose en la formación de las Autoridades Administrativas y Científicas (cursillos regionales, nacionales y temáticos) y apoyar los esfuerzos de capacitación nacional (participar en los cursillos existentes, apoyando la asistencia de AM a AM)	Cursillos regionales y de capacitación celebrados en cada una de las principales regiones de exportación; intercambio de experiencia entre las AM (foro Web, hermanamientos, pasantías)	Interno (fondos para organizar talleres)	Básica	77.334	135.000	175.000	87.577	135.000	195.000	434.912	370.000	804.912
23	Formar a los instructores	Capacitación de formación de instructores	Interno / Externo (viajes)	Baja	30.654	0	10.000	31.880	0	10.000	62.534	20.000	82.534
24	Proporcionar apoyo a los cursos Máster CITES (Baeza, DICE)	Se dictan conferencias en los cursos Máster CITES	Interno / Externo (viajes)	Baja	30.654	0	10.000	31.880	0	10.000	62.534	20.000	82.534
25	Mejorar la coordinación nacional de observancia de la vida silvestre, difundiendo las lecciones extraídas de casos judiciales ganados o perdidos (y prestar asistencia directa) a las autoridades CITES, oficiales juristas, fiscales y jueces; organizar un simposio mundial durante el trienio para los oficiales letrados, fiscales y jueces	Asesoramiento escrito específico, acopio/difusión de casos legales y de experiencias, organización de un simposio	Interno / Externo (PNUMA y otro programa judicial de IGO, consultorías y organización de reuniones)	Media	12.813	6.666	150.000	13.325	6.666	0	39.470	150.000	189.470
26	Fomentar la capacidad nacional de las Partes para acopiar y analizar información biológica, comercial y de otro tipo a fin de mejorar la gestión del comercio de las especies, y ayudar a las Partes a supervisar el impacto de los niveles de extracción, las medidas reguladoras y la observancia sobre las poblaciones silvestres de especies clave (vinculado con la Actividad 14)	Formación sobre el acopio y el análisis de los datos, y sobre el uso de los resultados para mejorar la gestión del comercio	Talleres sobre acopio de datos y métodos analíticos; desarrollo de un programa de supervisión usando las fuentes de datos disponibles.	Media	0	0	200.000	0	0	200.000	0	400.000	400.000

Costos totales

365.498 141.666 955.000 387.267 141.666 825.000 1.036.096 1.780.000 2.816.096

Meta 2**Disponer de los medios y recursos financieros necesarios para el funcionamiento y la aplicación de la Convención****Objetivo 2.1**

Los recursos financieros son suficientes para garantizar el funcionamiento de la Convención

Objetivo 2.2

Se dispone de recursos suficientes a escala nacional/internacional para garantizar el cumplimiento, la aplicación y la observancia de la Convención

Objetivo 2.3

Se dispone de recursos suficientes a escala nacional/internacional para aplicar programas de fomento de la capacidad

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Fondo Fiduciario			
27	Desarrollar proyectos y recaudar fondos para financiar actividades no cubiertas por el Fondo Fiduciario de la CITES	Financiación de todas las actividades no cubiertas por el Fondo Fiduciario y mantenimiento de relaciones con los donantes	Interno (fondos para visitas oficiales a los países donantes)	Básica	140.270	30.000	0	117.867	24.000	0	312.137	0	312.137
28	Aplicar, supervisar, apoyar y evaluar todos los proyectos y actividades; administrar proyectos	Proyectos administrados; relaciones con los donantes mantenidas	Interno	Básica	166.514	0	0	173.175	0	0	339.689	0	339.689
Costos totales					306.784	30.000	0	291.042	24.000	0	651.827	0	651.827

Meta 3

Contribuir a reducir considerablemente el índice de pérdida de biodiversidad asegurándose de que la CITES y otros procesos e instrumentos multilaterales sean coherentes y se apoyen mutuamente

Objetivo 3.1

Se incrementa la cooperación entre la CITES y los mecanismos financieros internacionales y otras instituciones conexas, a fin de apoyar proyectos de conservación y desarrollo sostenibles relacionados con la CITES, sin que disminuya la financiación para las actividades consideradas actualmente prioritarias

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
29	Cooperar con las organizaciones de Bretton Woods (Banco Mundial, bancos regionales, FMAM, UNEP/FI, OECD y el sector privado) en lo que concierne a los costos y la financiación de la conservación	Memorandos de entendimiento y/o planes de trabajo mixtos; participación mutua en reuniones o cursillos pertinentes; instrumentos de información basados en la web	Interno / Externo viajes	Baja	10.967	0	5.000	11.405	0	5.000	22.372	10.000	32.372
Costos totales					10.967	0	5.000	11.405	0	5.000	22.372	10.000	32.372

Objetivo 3.2

Se aumenta la sensibilización sobre el papel y el propósito de la CITES en todo el mundo

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
30	Fomentar la sensibilización del público sobre la CITES; desarrollar una estrategia e instrumentos de comunicación para mejorar la visibilidad, exactitud y objetividad de la información CITES y de los logros en el marco de la Convención; y ayudar al público a comprender y aplicar la CITES	Estrategia de comunicación, materiales de divulgación y sensibilización, documentos informativos, sesiones de información para la prensa, comunicados de prensa, carpetas de prensa, interacción con los medios de comunicación públicos y privados, respuesta a las preguntas	Interno / Externo (PNUMA/DEC, empresas de medios de comunicación públicas o privadas, fondos para diseñar, producir y distribuir materiales de comunicación cada año)	Baja	79.149	0	150.000	86.571	0	150.000	165.720	300.000	465.720
31	Mantener y desarrollar el sitio web de la CITES utilizando en mayor medida la plataforma de la base de datos: inclusive los archivos CITES, los documentos y listas de referencias oficiales, las actividades y programas temáticos, el listserver, las alertas y foros de discusión, examen general del sitio web después de la CoP16 y eliminación de problemas	Mejora constante del sitio web de la CITES para responder a las necesidades de las Partes, en los idiomas de trabajo y orientación a los comerciantes	Interno / Externo (fondos para programadores encargados de diseñar funciones del sitio web)	Básica	106.858	0	30.000	205.493	0	0	312.351	30.000	342.351
Costos totales					186.007	0	180.000	292.064	0	150.000	478.072	330.000	808.072

Objetivo 3.3

Se fomenta la cooperación con las organizaciones internacionales pertinentes dedicadas al medio ambiente, el comercio y el desarrollo

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
32	Continuar la colaboración con el PNUMA/ETB (examen de políticas sobre el comercio de especies silvestres y cuestiones relacionadas con la OMC); la UNCTAD (iniciativa Biotrade), la OMC (estatuto de observador y la cooperación institucional sobre el medio ambiente y el comercio), el CCI (cadena de valor y los mercados para el comercio CITES), la OCDE (cuestiones económicas y de desarrollo)	Exámenes complementarios de políticas comerciales sobre la vida silvestre; proyectos efectivos sobre Biotrade y prestación de apoyo y mejora de la interacción entre Biotrade y las autoridades CITES; el apoyo mutuo de la CITES y la OMC en la adopción de decisiones y la aceptación por la OMC de las medidas comerciales de la CITES; obtención y utilización de apoyo técnico del CCI y la OCDE	Interno / Externo para viajes de personal, contratos, examen de política nacional	Baja	34.746	0	60.000	36.136	0	60.000	70.883	120.000	190.883
33	Promover la CITES en el sector privado y concertar asociaciones para mejorar la aplicación de la Convención; establecer o continuar los enlaces con asociaciones mundiales de comercio; desarrollar información en el sitio web de la CITES para el sector privado; ayudar a las Partes interesadas a alentar el establecimiento de asociaciones comerciales nacionales y obtener apoyo de las cámaras comerciales o de fomento de exportación nacionales	Mayor sensibilización y comprensión de la CITES entre el sector privado; proyectos de aplicación acordados y aplicados; promoción nacional de asociaciones comerciales; instrumentos para el sitio web; actos paralelos del sector privado en la CoP16	Interno / Externo para viajes del personal, consultorías, actos paralelos	Baja	17.841	0	10.000	18.555	0	15.000	36.396	25.000	61.396
Costos totales					52.588	0	70.000	54.691	0	75.000	107.279	145.000	252.279

Objetivo 3.4

Se fortalece la contribución de la CITES a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y las metas de desarrollo sostenible establecidos en la CMDS, velando por que el comercio internacional de fauna y flora silvestres se realice a niveles sostenibles

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
34	Participar en el desarrollo y utilización de indicadores para la sustentabilidad y la pérdida de biodiversidad, es decir, mediante la continua colaboración con Alianza sobre Indicadores de Biodiversidad 2010 u otras acciones conjuntas similares. Compilar información sobre la labor de otros AAM acerca del desarrollo de indicadores	Establecimiento de una serie de indicadores que puedan utilizarse para ayudar a evaluar la eficacia de las medidas de la CITES	Interno / Externo (consultoría para desarrollar indicador, viajes a las reuniones de <i>Biodiversity Indicators Partnership</i>)	Baja	12.813	0	0	13.325	0	0	26.138	0	26.138
35	Contribuir al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio 1 y 7 mediante la preparación de directrices sobre los medios de subsistencia y la compilación de estudios de caso sobre los beneficios del comercio de vida silvestre para el desarrollo de la población local	Instrumento de evaluación rápida, directrices voluntarias, estudios de caso relacionados con los medios de subsistencia	Interno / Externo consultoría para diseñar estudios de caso	Baja	10.967	0	20.000	11.405	0	20.000	22.372	40.000	62.372
Costos totales					23.780	0	20.000	24.731	0	20.000	48.510	40.000	88.510

Objetivo 3.5

Las Partes y la Secretaría cooperan con otros acuerdos y organizaciones internacionales pertinentes dedicados a los recursos naturales, según proceda, a fin de aplicar un enfoque coherente y de colaboración a especies que puedan estar amenazadas por el comercio no sostenible, incluidas las que son objeto de explotación comercial

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
36	Promover la cooperación a nivel científico y político entre los AAM relacionados con la biodiversidad, las organizaciones internacionales y los principales asociados para abordar la meta de 2010 y en adelante, evitando la duplicación y la superposición y aumentar la cooperación práctica	Organización de reuniones regulares de las secretarías de los AAM relacionados con la biodiversidad y las presidencias de sus organismos técnicos subsidiarios. Cooperación desarrollada con la FAO, la UNCLOS, los RFMO y la OIMT. Acuerdos de asociación establecidos con la UICN y otros órganos científicos	Interno / Externo (fondos para viajes de personal)	Media	48.526	0	20.000	50.467	0	20.000	98.994	40.000	138.994
37	Apoyar la formación UN/PNUMA/MEA e iniciativas de formación conjuntas (p.ej., iniciativa <i>Green Customs</i>)	Desarrollo de materiales de formación mixtos; distribución de capacitación	Interno / Externo (viajes)	Baja	19.687	0	5.000	20.475	0	5.000	40.162	10.000	50.162
Costos totales					68.214	0	25.000	70.942	0	25.000	139.156	50.000	189.156

Dirección y gestión ejecutivas

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
38	Proporcionar la gestión global de la Secretaría, de modo que su trabajo sea coherente y responda a las necesidades de las Partes. Coordinar la aplicación de los programas de trabajo acordados a nivel de dependencia, planificar con los miembros de la dependencia la distribución y coordinación de las tareas	Entrega eficaz y efectiva por la Secretaría de los resultados en el programa de trabajo	Interno	Básica	535.402	0	0	547.825	0	0	1.083.227	0	1.083.227
39	Coordinar la cooperación internacional y promover las sinergias, inclusive la participación en reuniones de los órganos relevantes (como la Conferencia de las Partes de los AAM, el Consejo de Administración del PNUMA, etc.)	Establecimiento de relaciones laborales eficaces y de colaboración con otras instituciones, y los resultados de las actividades de cooperación aportan valor añadido	Interno	Baja	129.813	40.000	0	135.005	40.000	0	344.818	0	344.818
Costos totales					665.215	40.000	0	682.830	40.000	0	1.428.046	0	1.428.046

Reuniones y documentación

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
40	Organizar y apoyar la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes (2013): enlace y asistencia al país anfitrión; organización del viaje de los delegados patrocinados; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; apoyar a las Presidencias antes y durante la reunión; inscripción de participantes; asistencia a los participantes; todo el apoyo logístico; apoyo a la Conferencia y sus grupos de trabajo durante la CoP16	La reunión de la Conferencia de las Partes es un éxito; documentación para la reunión en los idiomas de trabajo	Interno / Externo fondos para salarios/viajes del personal de Conferencia, traducción externa, logística y participación de los delegados patrocinados en la CoP16	Básica	606.741	50.000	0	822.205	605.000	2.850.000	2.083.946	2.850.000	4.933.946
41	Organizar y apoyar las reuniones 61ª, 62ª, 63ª y 64ª del Comité Permanente: preparación de la reunión; organización del viaje de los representantes; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; apoyar a las Presidencias antes y durante la reunión; inscripción de participantes; asistencia a los participantes con problemas; todo el apoyo logístico; apoyo a la Conferencia y sus grupos de trabajo durante y entre las reuniones	Las reuniones del Comité Permanente; documentación para las reuniones en los idiomas de trabajo	Interno	Básica	377.268	95.000	0	114.736	20.000	0	607.004	0	607.004
42	Organizar la logística y la documentación para la 26ª reunión del Comité de Fauna y la 20ª reunión del Comité de Flora y todas las demás reuniones oficiales CITES: enlace con el país anfitrión, preparativos de la reunión; organización del viaje de los delegados patrocinados; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; inscripción de participantes; apoyo a las actividades entre reuniones de los Comités	Las reuniones de los Comités de Fauna y de Flora y otras reuniones oficiales CITES; documentación para las reuniones en los idiomas de trabajo	Interno (fondos para salarios del personal de conferencias, traducción externa, logística y viajes de los miembros del Comité)	Básica	507.380	178.000	90.000	178.556	0	90.000	863.936	180.000	1.043.936
43	Mantener, actualizar y publicar toda la documentación de referencia oficial de la CITES	Apéndices; reservas, resoluciones y decisiones, Manual CITES, Lista de especies CITES, informe anual de la Secretaría, Notificaciones a las Partes, Guía CITES, registro de establecimientos de cría en cautividad, registro de viveros, registro de instituciones científicas, base de datos de cupos de exportación, etc., todos ellos actualizados en el sitio web CITES	Interno / Externo (después de la CoP15, contratar al PNUMA/CMCM para preparar la Lista de especies CITES, diseño e impresión en el exterior, CD-ROMs, distribución; otros años, diseño e impresión de publicaciones en el exterior)	Básica	200.402	25.000	120.000	458.160	25.000	50.000	708.562	170.000	878.562

Costos totales

1.691.791 348.000 210.000 1.573.658 650.000 2.990.000 4.263.449 3.200.000 7.463.449

Equipo de oficina y servicios

No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación	Orden de prioridad	2012			2013			Total del Fondo Fiduciario	Total de los fondos externos	Total de los fondos externos requeridos
					Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal		Costos de personal (Fondo Fiduciario)	Costos distintos de personal				
						Fondo Fiduciario	Externo		Fondo Fiduciario	Externo			
44	Proporcionar el equipo de oficina, incluso el equipo informático de soporte lógico y físico, las licencias necesarias, el mobiliario y los suministros de oficina; el alquilar y el mantenimiento del equipo, como fotocopiadoras y equipo de comunicación; los costos de alquiler de oficinas, la electricidad, la limpieza y las comunicaciones	Apoyo logístico y administrativo para que la Secretaría realice su programa de trabajo de manera eficaz	proveedores de servicios externos	Básica	0	280.000	0	0	280.000	0	560.000	0	560.000
Costos totales					0	280.000	0	0	280.000	0	560.000	0	560.000
Costos directos totales					4.208.880	1.078.000	3.210.000	4.377.235	1.374.000	5.770.000	11.038.115	8.980.000	20.018.115
Gastos de apoyo al programa (13%)					547.154	140.140	417.300	569.041	178.620	750.100	1.434.955	1.167.400	2.602.355
TOTAL GENERAL					4.756.034	1.218.140	3.627.300	4.946.276	1.552.620	6.520.100	12.473.070	10.147.400	22.620.470

Nota:

* se estima que se necesitarán unos 2,1 millones de dólares de EE.UU para celebrar la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes en 2013, en el caso de que no haya un país anfitrión y que la CoP tenga que celebrarse en Suiza.